

2024年 4月短歌

霜おほいの藁とりすつる芍薬の芽の紅に春の雨降る

*shimoōi no wara torisutsuru shakuyaku no
me no kurenai ni haru no ame furu*

Spring rain is falling
on the deep red
of Chinese peony shoots
stripped of the straw covering
that protected them from frost

Composed in 1900, at age 33

Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers

Advisor: Patricia Lyons
